

## ELISA GOSSO

Data di nascita: 05/12/1983

### PRESENTAZIONE

Antropologa (PhD), mi occupo di formazione e insegnamento. Le mie ricerche si sono concentrate inizialmente sull'ambito dei *migration studies*. Ho in seguito ampliato i miei interessi verso le prospettive antropologiche connesse alla linguistica e alla traduzione, alla glottodidattica, alle scienze cognitive e alle scienze dell'educazione. Fra le mie pubblicazioni: "Antropologia delle trasformazioni di coscienza", Edizioni Altravista (coautrice) e "Tradurre. Avvicinare mondi, costruire relazioni", Panerose Editore (a cura di).

### ISTRUZIONE E FORMAZIONE

2022	Master di I livello in Didattica della lingua italiana a stranieri 110/110 UNIDA
2017	Dottorato di ricerca in Scienze Psicologiche, Antropologiche e dell'Educazione Valutazione: eccellente Università di Torino
2010	Master di I livello in Promozione e Organizzazione Turistico-Culturale del Territorio 109/110 (vincitrice di borsa di studio per merito) Università di Torino
2009	Laurea specialistica in Antropologia Culturale ed Etnologia 110/110 Università di Torino

### ATTIVITÀ DI RICERCA

2021	Attività di ricerca nell'ambito del Master di I livello in Didattica della lingua italiana a stranieri UNIDA Conduzione di interviste semi-strutturate e non strutturate rivolte a persone di madrelingua non italiana apprendenti l'italiano come L2 o LS
2014-2017	Dottoranda e cultrice della materia Università di Torino Attività di ricerca etnografica multi-situata condotta in Germania, Stati Uniti e Argentina-Uruguay. Inserimento nei progetti di ricerca locale (fondi ex 60%) 2013 "Orizzonti globali di cittadinanza e discorsi d'Europa" e 2014 "Famiglia, genere, parentela"

### ESPERIENZE PROFESSIONALI

2021-PRESENTE	Redattrice e curatrice editoriale Panerose Editore (Pinerolo, TO)
2017-2023	Docente SSMLA. Macagno (Cuneo e Pinerolo, TO)
2020-2021	Coordinatrice del progetto Ambulatorio Sociale Società Generale Arti e Mestieri di Mutuo Soccorso di Pinerolo, TO
2008-2011	Guida e didattica museale Musei civici di Pinerolo (TO)

### **PREMIE RICONOSCIMENTI**

<b>2023</b>	Secondo Premio V ed. concorso "Capture ton patrimoine industriel. Le savoir-faire humain en héritage", ANDRA e IMAJ Centre pour l'Unesco (Troyes, France)
<b>2012</b>	Premio d'onore ed. 2011-2012 Premio Caterina de Cia Bellati Canal, Istituto Bellunese di Ricerche Sociali e Culturali

### **CONDUZIONE PROGETTI**

<b>2022</b>	Organizzatrice della conferenza "TraMe – incontri sulla Traduzione e sulla Mediazione linguistico-culturale", anteprima del Festival di Pensieri in Piazza (Pinerolo, TO)
<b>2015</b>	Curatrice della mostra "La cucina delle Valli valdesi" organizzata da Centro Arti e Tradizioni Popolari del Pinerolese in occasione di Expo 2015, Pinerolo (TO)
<b>2004</b>	Formatrice di italiano come lingua straniera, Centro Salesiano de Promoción y Formación Pinar Quemado, Jarabacoa, Repubblica Dominicana

### **APPARTENENZA A GRUPPI E ASSOCIAZIONI**

Membro del consiglio direttivo dell'Associazione Pensieri in Piazza (Pinerolo, TO)

Membro della redazione della rivista quadrimestrale "La beidana. Cultura e storia nelle valli valdesi" (Fondazione Centro Culturale Valdese e Società di Studi Valdesi)

### **LINGUE STRANIERE**

<b>ITALIANO</b>	Madrelingua
<b>INGLESE</b>	Ottimo
<b>FRANCESE</b>	Ottimo
<b>TEDESCO</b>	Discreto
<b>SPAGNOLO</b>	Base

### **COMPETENZE INFORMATICHE**

Buona padronanza degli applicativi Microsoft Office 365.

Ottima padronanza di Wordpress.

Buona padronanza dei programmi di base per l'elaborazione di immagini, audio e video.

### **PRODOTTI DI RICERCA**

#### **Partecipazione a conferenze e convegni in qualità di relatrice**

▪ 26-28 settembre 2024

Curriculum vitae

AEMI - Association of European Migration Institutions Annual Conference "Beyond Work: sports, culture and arts within diverse societies in Europe across time", Centre de Documentation sur le migrations humaines, Dudelange, Lussemburgo.

▪ 7 maggio 2022

Pensieri in piazza "TraME: incontri sulla Traduzione e Mediazione Linguistico-Culturale", Pinerolo.

▪ 27-29 giugno 2019

MUMA Istituzione Musei del Mare e delle Migrazioni Conference "Between Immigration and Historical Amnesia" ("Diaspore Italiane – Italy in Movement", a Symposium on Three Continents: Australia, United States, Italy), MUMA, Genova.

▪ 5 agosto 2017

XIV Convegno Storico del Laux, Usseaux "Le migrazioni dalle valli", organizzato da Comune di Usseaux, Società di Studi Valdesi, Centro Studi e Ricerche sul cattolicesimo della Diocesi di Pinerolo, Associazione Culturale La Valaddo.

▪ 28-30 settembre 2016

AEMI - Association of European Migration Institutions Annual Conference "European Migrant Diasporas and Cultural Identities", Consello da Cultura Galega, Santiago de Compostela, Spagna.

▪ 23-26 settembre 2015

AEMI - Association of European Migration Institutions Annual Conference "Europe and Migration in the 3rd Millennium", Centro Altreitalia, Torino.

▪ 7-11 luglio 2015

Convegno "Il Cibo e il Sacro. Tradizioni e Simbologie", Antrocom Onlus e Museo delle Religioni "Raffaele Pettazzoni", Velletri (RM).

▪ 29-30 gennaio 2015

Conference "Transnational migration: disciplinary impacts", IMISCOE research group TRASMIG, Malmö Institute for Studies of Migration, Diversity and Welfare & Department of Global Political Studies, Malmö University, Malmö, Svezia.

▪ 2-6 ottobre 2013

AEMI - Association of European Migration Institutions Annual Conference "Where We Belong? Borders, Ethnicity and Identity", Swedish American Center, Karlstad, Svezia.

▪ 30 agosto 2008

XLVIII Convegno di studi sulla Riforma e sui movimenti religiosi in Italia "I valdesi nel Rio de la Plata (1858-2008). Modelli di emigrazione", Società di Studi Valdesi, Torre Pellice (TO).

### **Seminari scientifici e divulgativi**

▪ 22 febbraio 2024

Comunicazione all'evento *Le stagioni di Palazzo Vittone* di Davide Rosso (interventi: Franco Milanese, Anna Maria Lorenzino, Elisa Gosso), Ass. culturale "Ettore Serafino", Pinerolo.

▪ 14 novembre 2019

Comunicazione alla presentazione *Il discorso sull'italianità in Spirito Santo, Brasile: realtà o mito?* di Maria Cristina Dadalto (interventi: Mauro Reginato, Patrizia Audenino, Paola Corti, Livia D'Anna, Elisa Gosso, Pier Paolo Viazzo), Centro Altreitalia, Torino.

## Curriculum vitae

- 27 gennaio 2016

*Migrazioni e ritorni. Il transnazionalismo valdese*, XXVI Laboratorio Fonti e Metodi per lo Studio dei Processi Migratori, Associazione Internazionale Areia (org. C. Vangelista, F. Zega, B. Peyrot) – DAFIST, Università degli Studi di Genova.

- 13 maggio 2015

*“Siamo tutti una famiglia”. Luoghi, confini e comunità della migrazione transnazionale valdese*, Seminario dottorale, Dipartimento di Culture, Politica e Società, Università degli Studi di Torino.

- 20 gennaio 2015

Presentazione del numero monografico *Genti delle valli valdesi: studi antropologici*, “La beidana. Rivista di cultura e storia nelle valli valdesi”, n. 81/2014, Fondazione Centro Culturale Valdese, Torre Pellice (TO).

- 27 dicembre 2014

*Le temps des Vaudois. Vicende valdesi a Nizza a cavallo tra due secoli (1853-1939)*, Seminario organizzato nell’ambito del ciclo “Bondzòrn Français – Strumenti per conoscere, comunicare e valorizzare le lingue storiche minoritarie del Pinerolese”, Associazione culturale La Valaddo, Pragelato (TO).

- 14 maggio 2014

*Forme dell’immaginario nel contesto del transnazionalismo religioso: il caso valdese*, Seminario dottorale, Dipartimento di Culture, Politica e Società, Università degli Studi di Torino.

## **Pubblicazioni**

### **Monografie**

- *Sotto la neve, pane. Tradizione montana e dimensioni simboliche del cibo nella cucina delle Valli valdesi*, Centro Arti e Tradizioni Popolari del Pinerolese, 2015.
- (con F. Gosso) *Antropologia delle trasformazioni di coscienza*, Edizioni Altravista, 2014.

### **Curatele**

*Tradurre. Avvicinare mondi, costruire relazioni*, Panerose Editore, 2023.

### **Saggi e articoli**

- *Of sea, languages and photography: The image as a form of art and communication for emigrants*, in “Aemi Journal”, in corso di pubblicazione.
- *Il linguaggio e le lingue tra cervello, mente, ambiente e cultura*, IGEA CPS, 26 settembre 2024.  
Disponibile in: <https://www.igeacps.it/il-linguaggio-e-le-lingue-tra-cervello-mente-ambiente-e-cultura/>
- *Il rapporto cervello-mente-cultura: un’introduzione alle ipotesi sulle origini della cultura*, IGEA CPS, 16 settembre 2024.  
Disponibile in: <https://www.igeacps.it/il-rapporto-cervello-mente-cultura-unintroduzione-alle-ipotesi-sulle-origini-della-cultura/>
- *Le applicazioni dell’apprendimento cooperativo tra scuola e società: l’esempio dei BES e dei NAI*, IGEA CPS, 21 maggio 2024.  
Disponibile in: <https://www.igeacps.it/le-applicazioni-dell-apprendimento-cooperativo/>

Curriculum vitae

- *Il concetto di gruppo nell'apprendimento cooperativo e i suoi elementi portanti*, IGEA CPS, 21 maggio 2024.  
Disponibile in: <https://www.igeacps.it/il-concetto-di-gruppo-nella-pratica-dellapprendimento-cooperativo-e-i-suoi-elementi-portanti/>
- *Apprendimento cooperativo: i fondamenti e i concetti chiave di una metodologia democratica*, IGEA CPS, 21 maggio 2024.  
Disponibile in: <https://www.igeacps.it/apprendimento-cooperativo-una-metodologia-democratica/>
- (con M. A. Bertolino) *Introduzione. Luoghi, biografie, memorie*, in Gardiol E. (a cura di), *Il sale della terra. Dono, cura, solidarietà, coraggio nel Pinerolese del Novecento*, Panerose Editore, 2023, pp. 12-19.
- *Editoriale*, "La beidana. Cultura e storia nelle valli valdesi", n. 108, 2023, pp. 1-4.
- (con C. Morello) *Introduzione*, in Gosso E. (a cura di), *Tradurre. Avvicinare mondi, costruire relazioni*, Panerose Editore, 2023, pp. 11-19.
- *Sentiamo lo spirito dei nostri antenati. La Cardon Families Organization fra migrazioni e ritorni*, "La beidana. Cultura e storia nelle valli valdesi", n. 105, 2022.
- *Ai padri in memoria fedele, ai figli per un costante ricordo*, "Alea. Rivista indipendente di antropologia culturale", numero uno / 2021 – "Materia", pp. 32-40.
- *Making "soutisso": tradizione locale, identificazione religiosa e dinamiche migratorie del cibo nella storia valdese*, in Baglioni I., Santilli E., Turchetti A. (a cura di), *Il cibo e il sacro. Tradizioni e simbologie* ("Religio. Collana di Studi del Museo delle Religioni Raffaele Pettazoni"), Edizioni Quasar, 2020, pp. 275-287.
- *Ancestral tourism as a way to remember: the example of the Waldensian migration*, in Rocchi G. (edited by), "Between immigration and historical amnesia. Conference Proceedings of the third International Symposium of Diaspore Italiane – June 27-29", 2019, Galata Museo del Mare, Genova, Italy, 2019, pp. 107-111.  
Disponibile in:  
[https://www.diasporeitaliane.com/images/files/20200319\\_Diaspore\\_Italiane\\_conference\\_proceedings.pdf](https://www.diasporeitaliane.com/images/files/20200319_Diaspore_Italiane_conference_proceedings.pdf)
- (con S. Baral, L. Pilone), *Fede, identità e integrazione: l'emigrazione Valdese nell'Ottocento*, "La beidana. Cultura e storia nelle valli valdesi", n. 94, 2019, pp. 41-56.
- *L'emigrazione dalle Valli valdesi in Uruguay: il pastore Daniel Armand Ugon (1851-1929)*, in Genre R., Pazé P. (a cura di), *Le migrazioni dalle valli in età moderna*, LAReditore, 2018, pp. 267-288.
- *Crossing Boundaries: Negotiating Transnational Heritage and Belonging in the German Waldensian Diaspora*, in Storhaug H. (Ed.), "Aemi Journal", voll. 13-14, 2016, pp. 200-209.
- *Eredità, antenati e visite di ritorno: storia e contemporaneità del transnazionalismo valdese in Germania*, "Altreitalie. Rivista internazionale di studi sulle migrazioni italiane", n. 51, 2015, pp. 82-96.
- *Il passato è una valle straniera. Continuità e discontinuità nei processi di patrimonializzazione tra le Valli valdesi e i contesti valdesi transnazionali*, in Porcellana V., Gretter A., Zanini R. C. (a cura di), *Alpi in mutamento. Continuità e discontinuità nella trasmissione delle risorse in area alpina*, Edizioni dell'Orso, 2015, pp. 53-74.
- *La cucina delle Valli valdesi: dimensioni simboliche e culturali del cibo nella storia valdese*, "La beidana. Cultura e storia nelle valli valdesi", n. 81, 2014, pp. 8-25.  
Disponibile in: <https://www.studivaldesi.org/filemanager/pdf/la-beidana-n-81.pdf>
- (con P. P. Viazzo), *La zangola e il pianoforte: confini religiosi e confini sociali nelle Valli valdesi*, "Bollettino della Società di Studi Valdesi", n. 206, 2009, pp. 43-89.

Curriculum vitae

- *Feste*, in Jalla D. (a cura di), *Héritage(s). Formazione e trasmissione del patrimonio culturale valdese*, Claudiana, 2009, pp. 361-363.
- *La figura di Daniele Armand Ugon e la sua importanza nel processo di consolidamento della colonia*, "Bollettino della Società di Studi Valdesi", n. 204, 2009, pp. 45-61.

Saggio secondo classificato alla terza edizione (2014) del premio "Vanni Blengino" (Associazione internazionale Areia).

- *Lettere dall'Uruguay: la memoria e il legame con il valdismo in Italia (1877-1928)*, "Bollettino della Società di Studi Valdesi", n. 199, 2006, pp. 93-120.

### Recensioni

- Recensione del volume di Elisabetta Dall'O, *Il senso della morte. La Valle d'Aosta tra santi e riti funebri* (Roma, Aracne), in "Studi Tanatologici", n. 8, 2015-2016, pp. 135-137.
- Cronaca del LV Convegno di studi sulla Riforma e sui movimenti religiosi in Italia "Valdesi, vaudes, Valdenses, Vaudois. Identità valdesi tra passato e presente", in "Bollettino della Società di Studi Valdesi", n. 127, 2015, pp. 130-135.
- Recensione al volume di Maria Anna Bertolino, *Eppur si vive. Nuove pratiche del vivere e dell'abitare nelle Alpi occidentali* (Roma, Meti Edizioni), in "La beidana. Cultura e storia nelle valli valdesi", n. 84, 2015, pp. 73-74.

Disponibile in: <https://www.studivaldesi.org/filemanager/pdf/la-beidana-n-84.pdf>

Autorizzo il trattamento dei miei dati personali ai sensi del D.lgs. 196 del 30 giugno 2003